

## كارل يونج

يتحدث عن سيجموند فرويد

### للمحرر

يذكر المعنون بدراسة علم النفس والتربية الفطاحل الثلاثة<sup>(١)</sup> الذين خلدت أسماؤهم في سجلات التاريخ ، بفضل ما خلفوه من الارث السيكولوجي لأجيال الماضي والحاضر والمستقبل في هذا العلم الفتي ، ألوهم سيجموند فرويد ، وكارل يونج ، والفرد ادلر ، الذين لمعت أسماؤهم في سماء فئنا الجميلة في أواخر القرن التاسع عشر وشطر كبير من القرن العشرين .

كما يذكر القراء ، أن كلاً من يونج وادلر ، قد اختلف مع استاذه وزميله فرويد ، لتثبت فرويد برأيه في مسألة الجنس ، ووضعه في المرتبة الأولى بين كافة العوامل التي يتأثر بها السليم والمريض على السواء ، والتي توجه نشاطه في الحياة . وقد افترق الثلاثة . فظل يونج يتزعم مدرسة زوريخ في علم النفس إلى أن توفي في سنة ١٩٦١ ، ومع عدم إغفاله مسألة الجنس ، فإنه وضعها في المرتبة الثانية في تشكيل حياة صاحبها ، بعد عدة عوامل أخرى اجتماعية وروحية سيأتي الحديث عنها . وظل ادلر يتزعم مدرسة السيكولوجيا الفردية (Individual Psychology) في فئنا ، ثم بعد ذلك في أميركا التي هاجر إليها وتوفي فيها سنة ١٩٣٧ ، ومع عدم إغفاله الجنس كذلك ، فإنه في رأيه في المرتبة الثانية بعد تأكيد الفرد لذاته (self-assertion) ، وخلوه من عقدة النقص (inferiority complex) . كذلك فرويد ظل متمسكاً برأيه في الجنس في فئنا ، إلى أن اضطره النازي وهاجر إلى إنجلترا حيث توفي فيها سنة ١٩٣٩ .

ولا تزال كل من المدارس الثلاث قائمة في جميع أنحاء العالم المتمدين ، ولكل منها

Sigmund Freud (1856-1839), Carl Jung (1875-1961) and Alfred Adler<sup>(١)</sup>  
( 1870-1937 )

أعوانها وأنصارها، ومؤلفاتها، ومجلاتها الدورية. وجماعاتها، ومؤتمراتها الدورية. وإن كانت مدرسة فرويد التحليلية (The Psychoanalytic School)، أشهرها وأكثرها نفراً وأتباعاً.

\*\*\*

هذه مقدمة وجيزة لهذا المقال الذي نشره بمناسبة كتاب لمؤلفه كارل يونج نشرته بعد موته « بانثيون » لإحدى مؤسسات الطباعة والنشر وموضوعه « ذكريات وأحلام وتأملات » ضمنه بعض تاريخ حياته، وخلافه مع فرويد لتثبيت فرويد برأيه فيما يتعلق بالجنس وأهميته في حياة الانسان.

وكان يونج قد فرغ من وضع هذا الكتاب قبل وفاته بقليل، أى في الثالثة والثمانين من عمره، ومن أقواله في سرد قصة حياته « إن حياتى تحقيق ذاتى عن طريق العقل الباطن. فكل شيء في العقل الباطن يسعى للظهور إلى عالم الحس. وكذلك الشخصية ترغب في الخروج عن العوامل التي تربطها بالعقل الباطن، حتى تختبر ذاتها اختباراً كاملاً ».

وتدل العبارة الأخيرة، أولاً على تأثيره العميق بنظرية العقل الباطن وأهميته في حياة الإنسان، بل وتفوقه في هذه الأهمية على العقل الواعى، وثانياً بفلسفته التي لا تخلو من لون من ألوان التصوف (mysticism) والغموض. ولا يسع من اطلع على مؤلفاته العديدة إلا أن يلاحظ ذلك في أكثر ما خط قلمه. ولنتركه في بقية المقال أن يتحدث عن نفسه وعن فرويد:

من أصعب الأمور أن يكتب الشخص عن ذاته. ان ما يدور في باطنى من الأحاسيس والآراء كان على الدوام أهم ما عداها من الحوادث الخارجية — من رحلات وأسفار وشئون.

وقد تأثرت في عملي كطبيب للأمراض العقلية (psychiatrist)، بثلاثة من كبار الأطباء زملائي على الأخص، وهم سيجموند فرويد، وجوزيف بروير<sup>(١)</sup>، وبيير جانيه<sup>(٢)</sup>.

(١) جوزيف بروير (1842 — 1925، Joseph Breuer) من أشهر أطباء الامراض العقلية في فيينا ومنذ 1875 لجأ الى التنويم المغنطيسى في علاج المستعربين (٢) بيير جانيه (1859 — 1947، Pierre Janet) من أشهر أطباء الامراض العقلية في باريس.

واننى مدين لهم جميعاً بما ملأوا به ذهني من الآراء ، وما غذوني به من العلم الغزير .  
وقد تأثرت إلى حد بعيد على أخص الخصوص ، بطريقة فرويد في تحليل الأحلام  
وتفسيرها . فقد قرأت كتابه في تفسير الأحلام سنة ١٩٠٠ ، على اننى أعترف بأننى  
ألقيت به جانباً في ذلك الحين ، فقد استغلق على فهمه ، وقد كنت في الخامسة والعشرين  
من عمري ، وكان ينقصنى الاختبار والمران . ولم يثنى العزم على متابعته ، فعدت إليه  
سنة ١٩٠٣ ، وعكفت على دراسته ، فتبين لى أن الآراء التى جاءت فيه تنطبق على  
آرائى ، لا سيما تطبيقه نظرية الاعلام على ميكانيزم الكبت (repression) . ومما استرعى  
أنظارى فى هذه الناحية ، ما شهدته فى تجاربى الخاصة فى ترابط الكلمات  
(word association) . كنت أتقدم للمريض بكلمة وأطلب اليه أن يتبعها هو فوراً  
بكلمة من عنده . وكانت نظرتى فى ذلك أن كلمة الجواب (word response) ، بعد كلمة  
الإثارة (word stimulus) تدل على ما يجيش فى خاطر المريض من متاعب وآلام وعقد  
وأفكار وهواجس . وكنت ألاحظ دلائل الكبت فى الحالات التى يلزم فيها المريض  
فى الإجابة ، الصمت ، أو التردد ، أو طول الفترة بين كلمة الإثارة وكلمة الجواب ، مما  
ينهض دليلاً على أن كلمة الإثارة قد مست فيه وترأ حساساً نفسياً ، وسببت له انزعاجاً  
لسبب ما ، قد يكون صراعاً (conflict) داخلياً أو صدمة نفسية (lesion) أو غير ذلك .  
ولم يكن المريض فى هذه الأحوال واعياً لما يحدث ، فإذا ما سئل عن سبب صمته أو  
تردده أو طول وقوفه قبل الإجابة ، لا يبدى عذراً مقبولاً ، لأنه لا يعرف .

\*\*\*

وإلى هنا انتهى اتفاق مع فرويد فيما يختص بنظرية الكبت ، إذ اننى خالفته بعد  
ذلك لأنه عزا الكبت إلى عامل واحد ، ألا وهو عامل الجنس (sex) . ففى الحالات  
التي عالجتها ، لم تحل العوامل الجنسية منها ، ولكنها كانت ثانوية ، وكان هناك ما هو  
أهم منها ، مثال ذلك : التكيف الاجتماعى ، ضغط مآسى الحياة ، كرامة الشخص واعتباره  
وشرفه . وقد عرضت خبراتى هذه على فرويد بوصفه أستاذاً وزميلاً وصديقاً ، فأبى  
أن يستمع لى ، وتمسك برأيه إلى النهاية ، مؤكداً لى انه لا يوجد سبب آخر لميكانيزم  
الكبت سوى العوامل الجنسية . فلا غرابة إذا ضقت ذرعاً به .

وكنت أعدد رسالة تتوقف عليها ترقيتي في هيئة التدريس في الجامعة ، وكنت شغوفاً أن أنصل بفرويد ، لأستعين بمخبراته ، ولكنى خشيت أن يترتب على ذلك استياء الأوساط الأكاديمية منى ، فقد كان فرويد شخصية غير مرغوب فيها في تلك الأوساط وكان الحديث عنه يدور همساً في الدهاليز والأروقة ، لا في المجتمعات العامة . ومع كل هذا الحذر من جانبي ، ومع كل ما اتخذته من حيلة ، فقد كان ما أسفر عنه بحثي في الرسالة مبنياً على بعض نظريات فرويد ، مما ترتب عليه سخط زملائي على .

وقد عمدت مرة أن أنشر آرائى المستمدة من نظريات فرويد ، دون أن أذكر اسمه أو أشير إليه بكلمة ، إلا ان الضمير الذى كان ينبض بعنف في داخلى أبنى بشدة ، فقد شعرت أن انكارى الجميل اختلاس ومكيدة . ومنذ ذلك الحين آليت أن أكون شريكاً لفرويد ومدافعاً عنه بكل قواى . وفى مؤتمر فى ميونيخ ألقى أحدهم محاضرة عن عصاب الوسواس ( obsession ) ، وقد أحجم فيها عن ذكر فرويد صاحب الفضل فى هذا الموضوع . فوفقت أهاجمه لأضع الأمور فى نصابها . وفى سنة ١٩٠٦ ، بمناسبة هذا الحادث نشرت مقالاً فى إحدى مجلات مونيخ عن نظرية فرويد فى العصاب ( neuroses ) . واستجابة لهذا المقال كتب لى ألمانيان من أطباء الأمراض العقلية يندرانى ويهددانى بأننى إذا لم أمتنع عن الدفاع عن فرويد ، يتصدع مركزى العلمى ، فأجبتهما إذا كان ما يقوله فرويد هو الحقيقة فأنا معه ، ولست أبالى إذا كان مركزى العلمى يقف حجر عثرة فى سبيل البحث العلمى ، والتوصل إلى الحقيقة . وعلى ذلك واصلت الوقوف فى صف فرويد والدفاع عنه . ومع ذلك فقد انضح من تجاربي وعلاجى لمرضى ان العامل الجنسى ليس كل شئ فى العصاب . على ان هذا لم يمنع الاعتراف بمجهود فرويد والآفاق التى كشف النقاب عنها ، وقد كان من السخرية أن ترتفع أصوات الزملاء لمحاربتة .

ولما نشرت كتابى فى الجنون المبكر (dementia praecox) لم أجد تعضيداً من زملائي ، ولكن هذا الكتاب كان وسيلة لتعرفى على فرويد . وكانت أولى زيارتى له فى فينا فى يناير سنة ١٩٠٧ . كان ذلك فى الساعة الواحدة بعد الظهر وقد اصلنا الحديث بغير توقف مدى ١٣ ساعة كاملة أى إلى نهاية الساعة الثانية بعد نصف الليل . وكان

فرويد في ذلك الحين أم رجل ذي حيثية قابلته في حياتي ، ولم يكن هناك من كان في وسعه أن يقارن به ، فقد كان كل شيء فيه عظيماً ، كان حاد الذكاء إلى درجة لا تجارى وكان حقيقياً وممتازاً . ومع كل ذلك كانت أولى انطباعة في عنه انه كان لا يسبر غوره وكان من العسير فهمه .

وقد ترك ما قاله لي بصدى نظرياته في الجنس أثراً عميقة في نفسي ، ومع ذلك عجزت كلماته عن انتزاع شكوكي وتردداته مني . وفي كل مرة كنت أحاول الادلال إليه بهذه الشكوك كان يعزى تحفظاتي إلى افتقاري إلى الخبرة . وكان هذا صحيحاً في ذلك الحين ، فلم تكن لدى الأدلة القاطعة التي بها أويّد اعتراضاتي . وقد تراءى لي ان نظرية الجنس هذه كانت عظيمة الاهمية عنده من الوجهتين الشخصية والفلسفية . وقد ترك ذلك أثراً في نفسي ، على اني لم أستطع معرفة أية الوجهتين كانت أكثر مدعاة للمسكه بهذه النظرية ، تميزه الشخصي أو الأدلة التي تسندها التجارب ؟

وكان هناك شيء آخر بالغ الأهمية في تلك المرة الأولى التي تقابلنا فيها . وذلك الشيء يتعلق بأمور لم أفكر فيها ملياً أو أفهمها إلا بعد ان انقطعت صداقتي به . فقد تبين لي بطريقة لا يشوبها الشك ان فرويد كان في نظرية الجنسية غائصاً في لجة عاطفية شخصية ، خيل الى انه لم يستطع الخروج منها . والدليل على ذلك انه كان إذا تحدث عنها ، تغيرت لهجته فجأة واشتدت أوتارها فأصبحت ملحمة عنيفة ، وبدت عليه علامة القلق وتبددت منسه كل آثار الارتياب أو التردد فيما يقول . وتوجهت ملاحظه بموجة صاخبة من الانفعالات ، احترت في أمرها . وكدت أؤكد بالبدية ان الجنس عنده أصبح ديناً أو عقيدة لا سبيل له أن يمجد عنها قيد شعرة . وقد ثبت لي ذلك في محادثة دارت بيني وبينه مرة أخرى بعد ذلك بثلاث سنوات في فيينا أي في سنة ١٩١٠ .

ولن أنسى ما قاله حينذاك بالحرف الواحد « عدني يا عزيزي يونج ألا تتخلى أبداً عن نظرية الجنس ، فهي تفوق في أهميتها كل شيء آخر . ألا تري انه يتحتم علينا أن نتخذها مذهباً وعقيدة ، ومراسماً لاتهبها الحوادث ؟ » قال هذا بلهجة قوية ونغمة

زاخرة بالعاطفة ، وكأنه والد يسدى لولده نصيحة غالية يتوقف عليها مستقبل حياته ، وقد أزعجتني كل من كلمتي متراس وعقيدة . فإذا كان يعنى بمتراس ؟ متراس ضد ماذا ؟ أو ليس معنى عقيدة استبعاد الشك ، وعدم الحكم على الأشياء بالطريقة العلمية بل إخضاعه للدافع الذاتى ؟

ان نظرية الجنس فى نظرى ماهى إلا إحدى الفروض التى قد تكون كافية مؤقتاً ، مع عدم الجزم بصحتها أو اتخاذها عقيدة . ومهما يكن من شئ فإن الجنس عند فرويد على ما بدا لى ، كان شيئاً آخر غير ما يفهمه سائر الناس من مدلول الكلمة . اذ كان عند فرويد ديناً كان عليه التمسك بأحكامه . ومن الواضح انه ازاء هذا التثبت بفكرة دينية كهذه لا يسع المرء إلا أن يكون خجولاً كتوماً ملازم الصمت ، لذلك وضعت حداً للجدل معه حول هذا الموضوع بعد عدة محاولات وتمترات فاشلة .

والواضح الذى حيرنى امره فى فرويد انه استبدل إلهه « يهوه » (١) باله آخر سماه الجنس ، اى انه استعاض عن إله السماء بأخر فى الأرض .

فى سنة ١٩٠٩ جاءتنى دعوة من جامعة كلارك فى وورشتير بأمرىكا للاقاء محاضرة ، وقد وصل فرويد دعوة مثلها كذلك فاتفقنا أن نساغر معاً . وفى طريقنا قابلنا فى برين بألمانيا العالم السيكولوجى ساندر فيرنزى ( sandor Ferenczi ) فشاركنا فى هذه الرحلة . ومن الحوادث الغريبة فى السفر اغماء فرويد بمجرد حديثى عن بعض البحث المتحجرة التى وجدت فى شمال ألمانيا، وقد فسر سبب الاغماء اننى أكن له فى عقلى الباطن رغبات الموت ، فهالنى تفسيره هذا . وحدث مثل هذا الاغماء له مرة أخرى فى ميونيخ أثناء انعقاد مؤتمر التحليل النفسى سنة ١٩١٢ ، وكان الباعث المباشر للإغماء مجرد حديث عابر عن المنحوتب الرابع ( اخناتون ) .

وقد دامت الرحلة إلى أميركا التى بدأت من ميناء برين فى ألمانيا سبعة أسابيع قضينا فيها فترة بديعة فى الجدل والحديث . وكنت على الأخص أفقى جانباً كبيراً من وقتى مع فرويد فى تفسير الأحلام . وقد كانت أحلامى كثيرة طيلة هذه

(١) من المعلوم ان فرويد يهودى وان « يهوه » فى التوراة معناها « الله » .

الأوساييغ ، على أنها كانت جميعها ألغازاً عجز فرويد عن تفسيرها ، ولم يقلل هذا من احترامي لفرويد وخبراته الواسعة إذ كنت أعده أستاذاً ووالداً رغم تقارب السن ، كما ان ذلك لم يحل دون استمرارى فى وضع أحلامه أمامه لمحاولة تفسيرها ، على انه للأسف حدث ما وضع حداً لهذه العلاقة :

فقد جاءنى فرويد بأحد أحلامه وأخذت أفسره جهد استطاعتى ، ولكنى طلبت إليه أن يزيدنى علماً ببعض حياته الخاصة لأنها لازمة لاستيفاء التفسير ، فسدت إلى نظرة فاحصة قائلاً « لن أخطر بسطقى » فكان لهذا الجواب وقع شديد الأثر فى نفسى لأن معنى هذا انه يؤثر سلطته الخاصة على الحقيقة . وعلى كل حال فقد كان تفسير فرويد لأحلامي رغم قصورها ، داعياً لوضع كتابى « سيكولوجيا العقل الباطن » .

وقد اتضح لى من عشرتى لفرويد فى الرحلة إلى أميركا انه كان مصاباً بمصاب ذات أعراض متعبة ، وقد نعى إلى مراراً أننا كلنا مصابون به وعلينا أن نتسامح ازاءه ، على ان هذا التعليل لم يكن كافياً لإقناعى .

وبينما كنت أضع اللمسات الأخيرة لكتابى « الليبدو » ( Libido ) كنت أدرك سلفاً أن نشره سيكلفنى خسارة صداقتى لفرويد ، لأننى أبنت فيه وجوه الاختلاف بينى وبينه فى موضوع الزنا بالمحرمات ( incest ) . وقد تحدثت لى زوجتى فى الموضوع ، فحاولت أن تؤكد لى ان فرويد سيكون كريماً ومتسامحاً ، ولن يبدى اعتراضاً على اختلافى معه فى هذا الموضوع . على اننى لم أقتنع برأيها ، وظلت شهرين لم يجد القلم فيها بين أناملى مكاناً . ولست أكنم قرائى أن هذا الصراع بين الإقدام والإحجام كان سبباً لعذابى . على اننى نشرت الكتاب أخيراً ، وكان نشره كما توقعت سبباً فى قطع العلاقة بيننا وفقدان الصداقة نهائياً .

\*\*\*

إن أم ما أداء فرويد من الخدمات وأجلها شأنًا فى رأى ، الطريقة الحديثة التى تغلغل بها فى حياة المريض العصائى ( neurotic ) ، وتدخله فى أعماق نفسيته . فقد بلغ من الشجاعة فى علاج المريض ؛ أنه نجح فى تركه يتحدث عن نفسه وينبش ما فيها من

أسرار ، ويخرج ما فيها من مكونات . كان فرويد ينظر إلى شكوى المريض بالعين التي كان ينظر بها المريض ذاته . وبهذا توصل إلى تفهم أعماق نفسيته ، نفهمًا لم يقف به أحد قبله . وكان مثله مثل أنبياء العهد القديم ( التوراة ) الذين قضاوا على الآلهة الكاذبة ، إذ مزق الحجب التي كانت تسدل على النفاق والرياء والحيلانات ، وكشف لنا عن النفس ( psyche ) عارية لا يحجبها ستار .

وقد كان له الأيادي البيضاء على الحضارة الانسانية بتهيئته ذلك السراط المستقيم الذي اكتشفه ، فأدّى به إلى العقل الباطن ( the unconscious ) ، فضلاً عن نظرية الأحلام التي هي أهم مصدر ينبع منه كل ما يجيش في ذلك العقل من خواطر . وقد كان هذا الكشف سلاحاً من أقوى الأسلحة التي نعمت به الحضارة ، وإن كانت فلسفته لا تزال بعيدة عن الفهم كاملة ، رغم مرور أكثر من نصف قرن على ظهورها.

## شذرات

### ادب المعاملة

عامل الآخريين وكأنهم في الدرجة الرفيعة من الأهمية التي يعلقونها هـ على أنفسهم

### سؤال في محله

استضاف انجليزى كبيراً من الصين ، وأطلعه على كافة الآلات والوسائل  
« الاتوماتية » الكهربية التي توفر عدة ساعات يومياً لربة البيت . وبعد أن استمع  
الضيف إلى مضيفه وهو بشرح هذه الآلات ، سأله : وما الذي تصنعونه بكل هذه  
الساعات التي توفرونها يومياً ؟

### آفة الراحة

نظراً لتوافر الآلات العديدة « الاتوماتية » التي تريح ربة البيت من عناء العمل  
المنزلى ، أصبح من المحتم عليها شراء آلة كهربية تساعد على تمرين عضلاتها